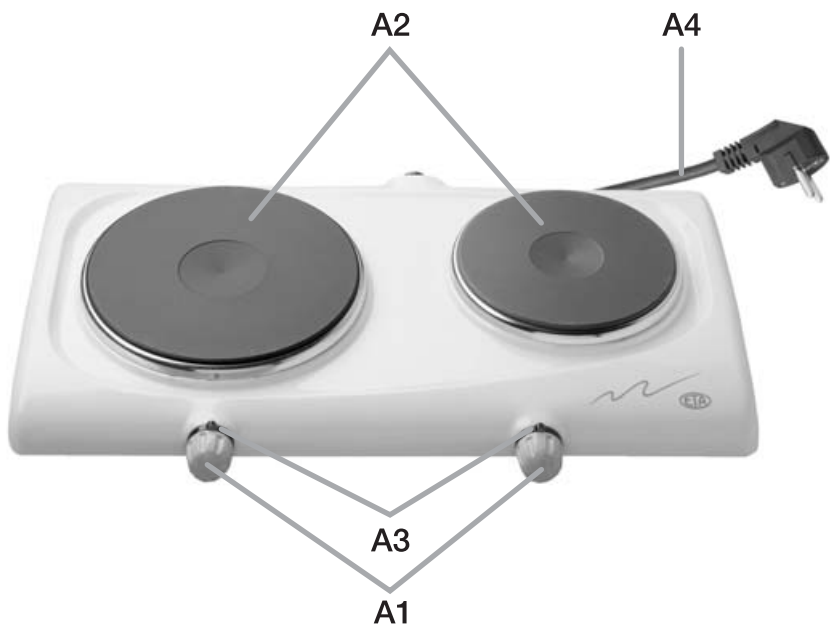


Elektrický vaříč • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 3-5

Elektrický varič • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 6-9



1



eta 3109 – jednovařič, eta 3119 – dvouvařič

NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtete celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší el. zásuvce.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokryma rukama a taháním za napájecí přívod!**
- **Výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely (ohřev a úprava potravin)!**
- **Zabraňte v manipulaci dětem a nesvéprávným osobám bez dozoru!**
- **Spotřebič nenechávejte v provozu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!**
- **Nepoužívejte vařič k vytápění místnosti!**
- **Plotnu vařiče nikdy nezapínejte předem, protože hřeje okamžitě!**
- **Vařič nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně)!**
- Vařič používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy, dřevo atd.**), tepelných zdrojů (např. **kamna, sporák atd.**) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla atd.**).
- Při vaření se nedotýkejte povrchu vařiče, hrozí nebezpečí popálení.
- Před každým připojením spotřebiče k el. síti zkontrolujte, zda je regulační kotouč v poloze **min**. Po ukončení práce a před každou údržbou vždy nastavte regulační kotouč na **min** a odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky.
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem a nesmí se ponořit do vody.
- Spotřebič je přenosný a je vybaven pohyblivým přívodem s vidlicí, jenž zabezpečuje dvoupólové odpojení od el. sítě.
- Z hlediska požární bezpečnosti vařič vyhovuje **ČSN 06 1008**. Ve smyslu této normy se jedná o spotřebič, který lze provozovat na stole nebo podobném povrchu s tím, že ve směru hlavního sálání, tj. nad varnou plotnou, musí být dodržena bezpečná vzdálenost od povrchu hořlavých hmot min. **500 mm** a v ostatních směrech min. **100 mm**.
- Používejte pouze nepoškozené a správné prodlužovací síťové přívody.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!

II. POPIS SPOTŘEBIČE (obr. 1)

A1 – regulační kotouč

A3 – kontrolní světlo

A2 – plotna

A4 – napájecí přívod

III. PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál a vyjměte vařič. Z vařiče odstraňte všechny případné adhézní fólie, samolepky nebo papír. Při prvním uvedení vařiče do provozu nastavte regulační kotouč na stupeň **3** a plotnu bez nádoby nechte v provozu **5 - 10 minut**. Krátké, mírné zakouření není na závadu.

IV. POKYNY K OBSLUZE

Vařič umístěte na rovný a suchý povrch (viz odst. **I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**). Vidlici napájecího přívodu **A4** zasuněte do el. zásuvky. Vařič zapněte otočením regulačního kotouče **A1** na požadovaný stupeň. Sepnutí termostatu (ohřev plotny **A2**) signalizuje prosvětlení barevného segmentu **A3** za regulačním kotoučem. Čím vyšší je číslo nastavené na regulačním kotouči, tím vyšší je teplota na plotně. Na stupni **6** uveďte obsah nádoby do varu a potom otočte regulační kotouč na nižší stupeň, na kterém se udrží var. Stupeň varu je závislý na množství a druhu vařené potraviny a na použitém nádobí. Po ukončení vaření otočte regulačním kotoučem na **min** a spotřebič odpojte od el. sítě.

Upozornění

Pro úpravu pokrmů použijte nádobí s rovným (zabroušeným) dnem stejného průměru nebo dnem přesahujícím maximálně o 2 cm hranu plotny. V případě nerovného dna nedochází k optimálnímu převodu tepla z plotny do nádobí. Tím se následně zvyšuje spotřeba el. energie a vaření se prodlužuje.

Regulační kotouč A1

Regulačním kotoučem otáčejte pouze v rozmezí **min** až **6**. Při násilném přetočení by mohlo dojít k poruše regulačního kotouče.

stupeň min – vypnuto

stupeň 1 až 2 – udržování pokrmů v teplém stavu, rozpouštění tuku, rozmrazování pokrmů

stupeň 2 až 4 – udržování varu, dušení

stupeň 4 až 6 – pečení, smažení

stupeň 6 – rychlé uvedení do varu

V. ÚDRŽBA

Před jakoukoliv manipulací nebo údržbou vařiče otočte regulačním kotoučem na minimum, odpojte spotřebič od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky a nechte ho vychladnout! Vařič čistěte pravidelně po každém použití!

Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Na plášť spotřebiče použijte čisticí prostředky určené na smaltované/nerezové povrchy. Čištění provádějte otíráním měkkým vlhkým hadříkem. Pěkného vzhledu ploten, při delším používání, docílíte lehkým potřením olejem nebo jiným tukem.

VI. EKOLOGIE



CZ

Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis!

Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu!

Případné další informace o spotřebiči získáte na Infolince 800 800 000 nebo internetové adrese www.eta.cz.

VII. TECHNICKÁ DATA

Typ	ETA 3109	ETA 3119
Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku výrobku	
Příkon (W)	uveden na typovém štítku výrobku	
Průměr ploten (mm)	145 nebo 180	145/180
Hmotnost (kg) cca	2,6 nebo 3,2	5,2

V základním provedení jsou vařiče vyrobeny pro napětí 230 V a s plotnami s následujícími příkony: \varnothing 145 mm = 1000 W, \varnothing 180 mm = 1500 W.

Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Výrobek splňuje požadavky níže uvedených nařízení vlády v platném znění:

- NV č. 17/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na elektrická zařízení nízkého napětí (odpovídá Směrnici Rady č. 73/23/EEC v platném znění)
- NV č. 18/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska jejich elektromagnetické kompatibility (odpovídá Směrnici Rady č. 89/336/EEC v platném znění).

Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci výrobku, si výrobce vyhrazuje.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

eta 3109 – jednoplatňový, eta 3119 – dvojplatňový

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak správne nepracuje, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takomto prípade odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- **Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely (ohrievanie a príprava potravín)!**
- **Zabráňte deťom a nesvojprávnym osobám v manipulácii so spotrebičom bez dozoru zodpovednej osoby!**
- **Spotrebič nenechávajte v činnosti bez dozoru a kontrolujte ho počas celej doby prípravy pokrmu!**
- **Varič nepoužívajte na vyhrievanie miestnosti!**
- **Platňu variča nikdy nezapínajte vopred, pretože hreje okamžite!**
- **Varič nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody alebo iných tekutín!**
- Varič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. **záclon, závesov či dreva**), tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka**) alebo vlhkých povrchov (ako sú **výlevky, umývadlá**).
- Počas varenia sa nedotýkajte povrchu variča, hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Pred každým pripojením spotrebiča k el. sieti skontrolujte, či je regulačný kotúč v polohe **min**. Po skončení práce a pred každou údržbou vždy nastavte regulačný kotúč na **min** a spotrebič odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom a nesmie byť ponáraný do vody.
- Spotrebič je prenosný a má pohyblivý prívod s vidlicou, ktorá zabezpečuje dvojpólové odpojenie od elektrickej siete.
- Z hľadiska požiarnej bezpečnosti môže varič pracovať na stole alebo povrchoch podobných stolu pod podmienkou, že v smere hlavného sálania tepla (nad platňou) musí byť dodržaná bezpečná vzdialenosť od horľavých predmetov min. **500 mm**, v ostatných smeroch min. **100 mm**.
- Používajte iba nepoškodené a STN zodpovedajúce predlžovacie sieťové prírody.
- Ak sa napájací prívod tohto spotrebiča poškodí, musí byť prívod nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo nebezpečnej situácii.

- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napr. **popálenie, oparenie alebo požiar**).

II. OPIS SPOTREBIČA (obr. 1)

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| A1 — regulačný kotúč | A3 — kontrolné svetlo |
| A2 — platňa | A4 — napájací prívod |

III. PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Odstráňte všetok obalový materiál a vyberte varič. Zo spotrebiča odstráňte všetky prípadné príľnavé fólie, samolepky alebo papier. Pri prvom uvedení do činnosti nastavte regulačný kotúč na stupeň **3** a prázdnu platňu variča nechajte v činnosti **5 až 10 minút**. Krátke, mierne zadymenie nieje porucha.

IV. POKYNY NA OBSLUHU

Varič umiestnite na rovný a suchý povrch (pozri text **I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**). Vidlicu napájacieho prívodu **A4** zasuňte do elektrickej zásuvky. Varič zapnete otočením regulačného kotúča **A1** na požadovaný stupeň. Zapnutie termostatu (ohrev platne **A2**) signalizuje presvietenie farebného dielu **A3** za regulačným kotúčom. Čím je nastavené vyššie číslo na stupni regulačného kotúča, tým vyššiu teplotu má platňa. Na stupni **6** uveďte obsah nádoby do varu, potom teplotu znížte regulačným kotúčom na nižší stupeň, na ktorom obsah bude ešte vriieť. Spôsob varu závisí od množstva a druhu varenej potraviny a zvoleného riadu. Po skončení varenia otočte regulačný kotúč na **min** a spotrebič odpojte od el. siete.

Upozornenie

Na úpravu pokrmov použite riad s rovným (zabrúseným) dnom rovnakého alebo väčšieho (maximálne o 4 cm) priemeru, ako má platňa. Ak dno nie je rovné, nenastáva optimálny prevod tepla z platne do riadu, čím sa zvyšuje spotreba elektrickej energie a predlžuje čas varenia.

Regulačný kotúč A1

Regulačným kotúčom otáčajte len v medziach **min** až **6**. Násilným pretočením sa môže poškodiť regulačný systém.

- stupeň min** — vypnuté
- stupeň 1 až 2** — udržiavanie pokrmov v teplom stave, rozpúšťanie tukov, rozmrazovanie pokrmov
- stupeň 2 až 4** — udržiavanie varu, dusenie
- stupeň 4 až 6** — pečenie, smaženie
- stupeň 6** — rýchle zovretie

V. ÚDRŽBA

Pred akoukoľvek manipuláciou alebo údržbou variča otočte regulačným kotúčom na minimum, odpojte spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z elektrickej zásuvky a nechajte ho vychladnúť! Varič čistite po každom použití! Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Na plášť spotrebiča používajte čistiace prostriedky určené na údržbu smaltovaných/nerezových povrchov.



Spotrebič čistite mäkkou vlhkou handričkou. Pekný vzhľad platní dosiahnete po dlhšom používaní, ak ich potriete olejom alebo iným tukom.

VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis!

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu!

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči získate na čísle 02/52 49 14 19 alebo internetovej adrese www.eta.sk.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	ETA 3109	ETA 3119
Napätie (V)	uvedené na typovom štítku výrobku	
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku výrobku	
Priemer platní (mm)	145 alebo 180	145/180
Hmotnosť približne (kg)	2,6 alebo 3,2	5,2

V základnom vyhotovení sú variče vyrobené pre napätie 230 V, a s nasledujúcimi príkonmi platní: \varnothing 145 mm = 1 000 W, \varnothing 180 mm = 1 500 W.

Na výrobok bolo vydané ES vyhlásenie o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z.z. v platnom znení. Výrobok spĺňa požiadavky nižšie uvedených nariadení vlády v platnom znení:

- NV č. 308/2004 Z.z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody pre elektrické zariadenia, ktoré sa používajú v určitom rozsahu napätia (zodpovedá Smernici Rady č. 73/23/EEC v platnom znení)
- NV č. 245/2004 Z.z. o podrobnostiach o technických požiadavkách na výrobky z hľadiska elektromagnetickej kompatibility (zodpovedá Smernici Rady č. 89/336/EEC v platnom znení).

Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

SK

Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

VÝROBCA: ETA a.s., Poličská 444, 539 16 Hlinsko v Čechách, Česká republika.

VÝHRADNÝ DOVOZCA PRE SR: ETA — Slovakia, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava 3

V České republice opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených provádí:
Praha 8 - **ETA a.s.**, Křížkova 75, 186 00, tel.: 224 815 906, e-mail: eta-servis.praha@cbox.cz

Opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených i zaslaných poštou provádí:

Hlinsko - ETA a.s., Poličská 444, 539 16, tel.: 469 802 493, 469 802 176, e-mail: vanickova@eta.cz
Blatná - ELEKTRO Jankovský, Náměstí Míru 204, 388 01, tel.: 383 422 554, e-mail: elektro@jankovsky.cz
Brno - PERFEKT SERVIS, Václavská 1, 603 00, tel.: 543 215 059, e-mail: novak@perfektservis.cz
České Budějovice - ELMOT v.o.s., Blahoslavova 1, 370 01, tel.: 387 438 911, e-mail: elmotcb@seznam.cz
Havířov - ELEKTRO-UNIVERSAL, Junácká 1, 736 01, tel.: 596 410 413, e-mail: universervis@volny.cz
- sběrna oprav - **Karviná - Nové Město**, Osvobození 1722, 735 06, tel.: 596 322 438
Hradec Králové - ELEKTROSERVIS, Chelčického 279, 500 02, tel.: 495 537 521, e-mail: sperk-elektro@volny.cz
Karlovy Vary - S+M elektro servis, Nám. E. Destinové 10, 360 09, tel.: 353 228 021, e-mail: zchvatal@volny.cz
Krnov - HROTA, Bartulovická 1, 794 01, tel.: 554 611 756, e-mail: info@hrota-elektro.cz
- sběrna oprav - **Krnov**, Albrechtická 39, 794 01, tel.: 554 617 600
- sběrna oprav - **Opava**, Husova 16, 746 01, tel.: 553 711 379
- sběrna oprav - **Bruntál - Elektrocentrum Chlachula**, Revoluční 18, 792 01, tel.: 554 717 942
Liberec - VEKO-ELEKTRONIK, Rumjancevova 127/22, 460 01, tel.: 485 101 488, e-mail: vekoelektronik@volny.cz
Mladá Boleslav - 3M ELEKTRO, Staré Město 9, 293 01, tel.: 326 324 721, e-mail: 3melektro@seznam.cz
Olomouc - ELEKTRO SERVIS ŠTĚPÁNEK, Hodolanská 41, 772 00, tel.: 585 313 685, 604 983 006,
e-mail: servisele@volny.cz
Ostrava - Mar. Hory - V. ELEKTRONIK, Sušilova 3, 709 00, tel.: 596 627 790, e-mail: velektronik@volny.cz
Ostrov n. Ohří - S+M elektro servis, Nejšta 29, 363 01, tel.: 353 844 514, e-mail: libor.sobotka@volny.cz
Planá nad Lužnicí - ELEKTROSERVIS, Průmyslová 458, 391 11, tel.: 381 261 831, e-mail: elservis@iol.cz
Plzeň (Roudná) - MVS sdružení, Plánská 2, 301 64, tel.: 377 522 240, 377 542 300, e-mail: mvsservis@volny.cz
Praha 5 - Barrandov - ELEKTROSERVIS MIK, Voskovcova 983, 152 00, tel.: 251 812 488,
e-mail: info@elektroservismik.cz
Tábor - ELEKTROSERVIS, Chýnovská 533, 390 02, tel.: 381 274 749, e-mail: maleninsky@hptronik.cz
Třebíč - ELEKTROSERVIS, Smilva Osovského 21, 674 01, tel.: 568 843 453, e-mail: elektro.brezina@mybox.cz
Ústí n. L. - ERCÉ-ELEKTROINSTALA, Masarykova 153, 400 01, tel.: 475 600 880, 472 743 635, e-mail: 140@erce.cz
Zlín - Louky - KOFR-ELSPO, U Dráhy 144, 763 02, tel.: 577 102 424, e-mail: kofr.zlin@vol.cz

Objednatel zaslejte všechny opravy na adresu: **ETA a.s.**, servis, Poličská 444, 539 16 **Hlinsko**.

Informace o aktuální servisní síti získáte na Infolince 800 800 000 nebo na internetové adrese www.eta.cz.

V Slovenskej republike opravy v záručnej lehote vykonávajú tieto servisné firmy:

Banská Bystrica — ELSPO - Eva Šlanková, 974 01, Spojová 19, tel.: 048/4135 535, email: elspo@slovanet.sk
Martin — X-TECH, Andreja Kmeťa, 036 01, tel.: 043/4288 211, e-mail: servis@x-tech.sk
Nitra — ABC SERVIS, Štefánikova 50, 949 03, tel.: 037/6526 063, e-mail: abc@abc-servis.sk
Prešov — DJ Servis, Šebastovská 17, 080 01, tel.: 051/7767 666, email: grejtak.djservis@stonline.sk
- zberňa opráv – **Prešov – Elkur**, Sabinovská 7, 080 01, tel.: 051/7714 805
Spišská Nová Ves — VILLA MARKET, s.r.o., Duklianska 6, 052 01, tel.: 053/4421 857,
e-mail: villamarket.eta@stonline.sk
- zberňa opráv – **Košice – VILLA MARKET**, s.r.o., Komenského 39, 040 01, tel.: 0907/950 758
Tomášov — Attila FEJEŠ, 1. Mája 19, 900 44, tel.: 0905/722 111, e-mail: eta.ato@pobox.sk
- zberňa opráv – **Bratislava — Attila FEJEŠ**, Mýtna 17, 810 05, tel.: 02/5249 1419,
e-mail: servis@mytna.eta.sk
Trenčín — ESON SERVIS, Nám. Sv. Anny 20, 911 01, tel.: 032/6586 385, e-mail: eson@host.sk
Vavrečka — ZMJ - elektro servis, Vavrečka 240, 029 01, tel.: 043/5522 056, e-mail: zmj@stonline.sk
Žilina — SERVIS elektrospotrebičov, Dolný Val 132, 010 01, tel.: 041/5643 188, e-mail: baucekservis@host.sk

Všetky opravy v záručnej lehote z iných miest zasielajte na záručný servis (viď zoznam vyše), ktorý sa nachádza vo vašom okolí, alebo spotrebič zaneste do predajne, kde ste ho zakúpili.

Opravy po záručnej lehote zverte špecializovaným servisným firmám.

Informácie o aktuálnej servisnej sieti získate na čísle 02/5249 1419 alebo na internetovej adrese www.eta.sk.

Postup při reklamaci

Při reklamaci v záruční době se obraťte na servisy podle adres v návodu k obsluze. Výrobek odešlete nebo předejte osobně **vždy s návodem k obsluze, jehož nedílnou součástí je záruční list.** Na dodatečně zasláné nebo osobně předané návody se záručním listem nelze brát zřetel. K odeslanému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU.** Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

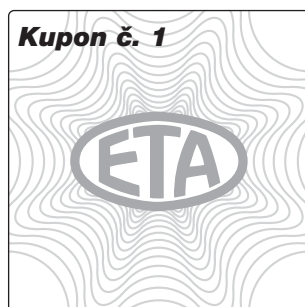
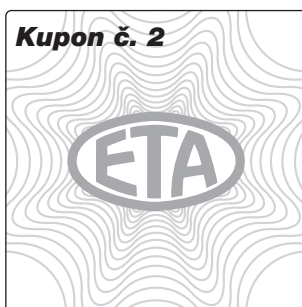
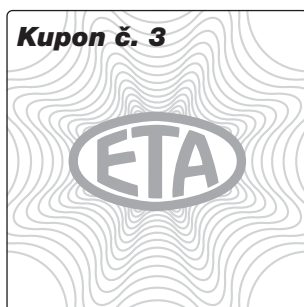
Pri reklamácii v záručnej lehote sa obracajte na opravovne podľa adries uvedených v návode na obsluhu. Výrobok odosielajte poštou, alebo odovzdajte osobne **vždy s návodom na obsluhu, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je záručný list.** Dodatočne zasláné alebo odovzdané návody so záručným listom nebudú akceptované. K odoslanému výrobku priložte sprievodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU.** Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabaľte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov neprijímame do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručných opravách • Záznamy o záručných opravách

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zakázka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zakázka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	

Výrobek byl v záruční opravě Výrobok bol v záručnej opravě	
od	do
Zakázka číslo Zakázka číslo	
Razítko a podpis opravny Pečiatka a podpis pracovníka	



ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

3109/3119

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Napětí • Napätie

~230 V

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

Guarantee certificate is valid only for Czech Republic and Slovak Republic.

č. v. 3119 75 050 • ETA 2/2006

Kupující byl seznámem s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. **Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu.** Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v návodu k obsluze. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku“.

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. **Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu.** Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevzťahuje. Adresy záručných opravovní sú uvedené v návode na obsluhu. Poskytovaná záruka sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a akosti výrobku“.

© GATE 10/1/2006

Kupon č. 1



Typ **ETA 3109/3119**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 2



Typ **ETA 3109/3119**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 3



Typ **ETA 3109/3119**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

